淡江時報 第 752 期

**全民英檢秘笈**

**全民英檢**

郭岱宗（英文系副教授）

一、請使用正確文法，翻譯以下句子：

　1. 昨天你來的時候，我正在做功課。

 過去式　　　過去進行式

　2. 我不知道你幾歲。

　 間接問句

　3. 我猜不到你結婚了沒。

 　　 間接問句

　4. 如果我能唱的話，我就會唱給你聽。

　 現在假設（用過去式）　現在假設（用過去式）

　5. 昨天如果我看到你的話，我就會安慰你了。

　　　過去假設（用過去完成）過去假設（用would+現在完成）

　6. 剛才給你花的 男孩子是誰？

 從屬子句　　主要子句

　7. 現在正在向你揮手的 那個人是一位好老師。

 從屬子句　　　　主要子句

　8. 如果我是你的孩子，我就慘囉！

　　　 現在假設（用過去式）　現在假設（用過去式）

　9. 我這三年來 認識了不少人。

　 時間（放句尾） 現在完成

　10. 我從1990到1998之間，都住在台中。

　　　　 　時間（放句尾）　 過去完成

二、答案：

　1. I was doing homework when you came

 yesterday.

　2. I don't know how old you are.

　3. I can't guess if you are married.

　4. If I could sing, I would sing for you.

　5. If I had seen you yesterday, I would have

 comforted you.

　6. Who was the boy that gave you the flowers?

 主要子句 從屬字句（形容主詞&quot;the boy&quot;）

　7. The one who is waving at you is a good teacher.

 從屬子句（形容主詞&quot;the one&quot;）

　8. I would be miserable if I were your child.

　9. I have known quite a few people in the past

 　　　　　　　不少人 從「過去」

 three years.

 到「現在」

　10. I had lived in Taichung from 1990 to 1998.

 　　　　　　　　 從「過去」到「過去」